

Stonebear S

Stensamler

Stonebear S



Brugsanvisning

Indhold

	Side:
1. Indledning	5
1.1. Sådan anvendes brugsanvisningen	6
1.2. Typeskilt	6
2. Beskrivelse	7
2.1. Generel beskrivelse	7
2.2. Funktionsprincip	7
2.3. Tekniske data	8
2.4. Standard udstyr	8
2.5. Ekstra udstyr	8
3. Sikkerheds instruktioner	9
3.1. Advarselsskilte	9
3.2. Generelle sikkerheds instruktioner	11
3.3. Sikkerhedsregler for brug af Stonebear	12
3.4. Advarsler og forbud	12
3.5. Om brug af fælde	13
4. Transport og løft af maskine	14
4.1. Kørsel på offentlig vej	14
4.2. Løft af maskine	14
5. Ibrugtagning af maskine	16
5.1. Klargøring af ny maskine	16
5.2. Ibrugtagning af ny maskine	16
5.3. Før starten på en ny sæson:	17
6. Brug af maskine	18
6.1. Tilkobling af maskinen	18
6.2. Montering af kraftoverføringsaksel	18
6.3. Tilslutning af hydraulik	19
6.4. Stenriver	20
6.4.1. Løft/sænkning af stenriver med wirer	20
6.4.2. Hydraulik til løft/sænkning af stenriver	21
6.5. Kileremstransmission	21
6.5.1. Transmission for stenriver	22
6.5.2. Justering af stenrivers kileremme	22
6.5.3. Løftetromlens transmission	23
6.5.4. Justering af løftetromlens kileremme	23
7. Praktiske instruktioner	24
7.1. Faktorer som kan øge effektiviteten af stensamlingen	24
7.2. Kraftoverføring og kørehastighed	24
7.3. Arbejdsdybde	25
7.4. Valg af soldstørrelse	26
7.5. Tidspunkt for stensamling	26
7.6. Andre instruktioner	27
7.7. Opsamling af store sten	27
7.8. Blokering af løftetromle	27
7.9. Frigørelse af fastklemte sten	28
7.10. Fyldning og tømning af tanken	28
8. Vedligeholdelse	29
8.1. Generelle vedligeholdelses instruktioner	29
8.2. Smøring	30
8.3. Daglig vedligeholdelse	31

8.4.	Ugelig vedligeholdelse	31
8.5.	Gearkasse	31
8.6.	Smøring af kraftoverføringsaksler	32
8.7.	Tilspændingsmoment	32
8.8.	Reparations vejledning	32
	8.8.1. Tænder for stenriver	32
	8.8.2. Tænder for løftetromle	32
8.9.	Montering af koniske bøsninger og remskiver	33
	8.9.1. Afmontering af koniske bøsninger	33
	8.9.2. Montering af koniske bøsninger	33
9.	Fejlfindingsskema	34
10.	Opbevaring	36
	10.1. Vejledning for opbevaring	36
	10.2. Ophugning, skrotning og genbrug	36

1. Indledning

OY KONGSKILDE JUKO LTD er en finsk landbrugsmaskinfabrik, som indgår i Kongskilde koncernen. I Kongskilde Juko's sortimentet er der følgende landbrugsmaskiner:

1. kombi-såmaskiner
2. kartoffellæggere
3. kartoffeloptagere
4. sukkerroeoptyagere
5. stensamlere

Vi takker for den tillid, du har vist ved at vælge et KONGSKILDE-JUKO produkt, og beder dig læse brugsanvisningen omhyggeligt, før maskinen tages i brug.

Hvis Du har spørgsmål eller kommentarer angående din KONGSKILDE-JUKO maskine, bedes du venligst først kontakte din forhandler, og hvis det er nødvendigt, derefter Kongskilde Maskinfabrik. Hvis der er spørgsmål vedrørende service eller reservedele, bedes du venligst kontakte din forhandler.

Vi håber, at din nye KONGSKILDE-JUKO maskine opfylder dine forventninger, og at den vil være til nytte i mange år.

1.1 Sådan anvendes brugsanvisningen

Denne brugsanvisning er beregnet for professionelle landmænd og maskinstationer. Der kræves et generelt kendskab til landbrug og landbrugsteknologi for at betjene maskinen.

For at gøre det lettere at finde den ønskede information er brugsanvisningen og reservedelsslisten opdelt i afsnit, som angivet i indholdsfortegnelsen. For at sikre en problemfri drift af maskinen og garantiens gyldighed er det vigtigt at følge de instruktioner for kontrol og vedligeholdelse, som er givet i brugsanvisningen.

Følg omhyggeligt alle instruktioner, advarsler og forbud, som er givet for at få en sikker drift af maskinen. Disse instruktioner er både givet af hensyn til brugerens sikkerhed og for at få en lang levetid for maskinen. De vigtigste anvisninger og advarsler er angivet med fed tekst, eller de er fremhævet med nedenstående advarselssymboler for at gøre dem lettere at læse.



Trekanten gør opmærksom på en sag af yderste vigtighed.



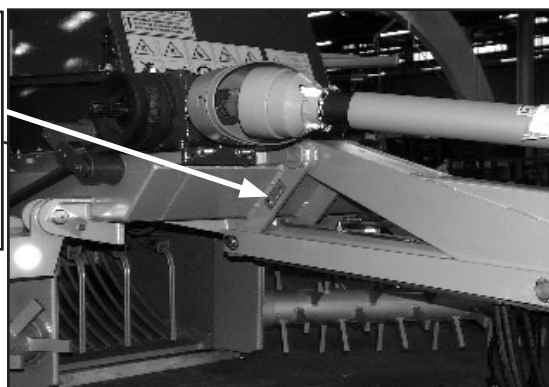
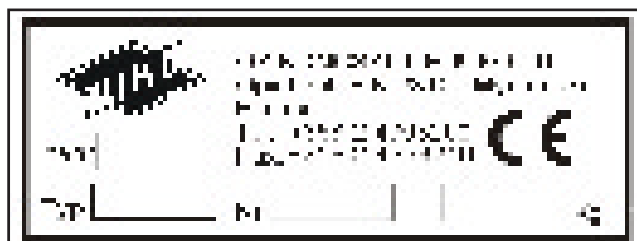
Trekanten med udråbstegn informerer om et vigtigt punkt vedrørende sikkerhed.

Kongskilde Juko Ltd forbeholder sig ret til ændringer af maskiner og brugsanvisninger.

1.2 Typeskilt

Udfyld nedenstående tegning af maskinens typeskilt med de data, som står på typeskiltet på den maskine, du har købt. Når du henvender dig til forhandleren, nævn da type- og fabrikationsnummeret på maskinen for at undgå misforståelser og forsinkelser.

Anvend kun originale Kongskilde Juko reservedele.



2. Beskrivelse

2.1. Generel beskrivelse

Moderne dyrknings- og høstmetoder kræver at jordoverfladen er jævn og fri for sten. I alle faser af arbejdet vil sten i dyrkningslaget gøre arbejdet vanskeligere, og kan give øget slitage og beskadigelse af redskaberne.

Med Stonebear kan stenene fjernes i 4 meters arbejdsbredde i kun én arbejdsgang. Stonebear har en to-delt stenrive og en roterende løftetromle, som transporterer stenene op i tanken.

2.2. Funktionsprincip

Funktionsprincippet for Stonebear er følgende:

Stenriverne, som er forsynet med slidstærke tænder, roterer mod kørselsretningen, og da de er placeret i en vinkel, rives stenene ind mod midten af Stonebear. Når stenene når ind til midten, løftes de af skæret foran soldet. Stenene transporteres derefter hen over soldet af de roterende tænder på løftetromlen. Løs jord og små sten vil afhængig af soldstørrelsen falde gennem soldet og tilbage på jorden. Tænderne på løftetromlen kaster derefter stenene op i tanken

Når tanken er fuld, tømmes den ved at tippe den med hydrauliksystemet. Under transport af Stonebear kan stenriverne løftes og låses i lodret position. Det giver maskinen en passende totalbredde, til transport på offentlig vej.



2.3. Tekniske data

Kapacitet	0.4 - 0.9 ha / h
Arbejdsbredde	400 cm
Arbejdsdybde	0 – 7 cm
Arbejdshastighed	1 – 6 km/h
Stenstørrelse	3 – 30 cm
Sold, standard	40 mm
- andre størrelser	28, 35 and 50 mm
Tankkapacitet (praktisk)	1,8 m ³
Tippehøjde	230 cm
Længde	585 cm
Transportbredde	260 cm
Vægt	3350 kg
Dæk, maskine	500/60 x 22,5«
- river	175R x 14”

2.4. Standard udstyr

Stonebear har følgende standardudstyr:

- tilkobling med trækøje
- trækbom, som kan justeres i længden
- hydraulisk dybdekontrol
- P.T.O. aksel
- Transmission med lige kileremstræk
- løft at stenriver med kabler
- dybdehjul for stenriver
- løftetromle med 5 rækker tænder
- 18 stk. tænder med hjælpefjedre
- 5 stk. reservetænder
- 40 mm sold
- tank med tip
- sold i bunden at tanken
- støjdempende bagvæg i tanken
- baglys

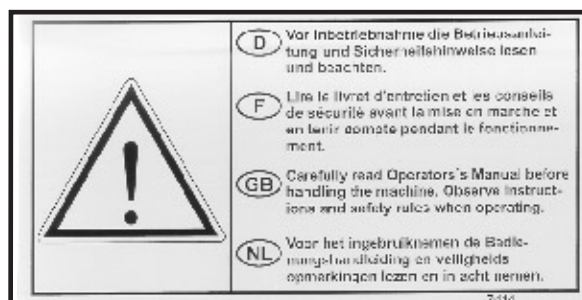
2.5. Ekstra udstyr

Der kan leveres følgende ekstra udstyr til Stonebear:

Beskrivelse:	Bestillingsnr.:
Hydraulik til løft af stenriver	500007201
28 mm sold	500068605
35 mm sold	500068366
40 mm sold	500068604
50 mm sold	500068368
Afskærmning for stenriver	520901400
Hydrauliske bremser	520901401
Trækbom	520901402

3. Sikkerheds instruktioner

3.1. Advarsels skilte



Læs brugsanvisningen omhyggeligt før maskinen tages i brug. Følg alle instruktioner og sikkerhedsvejledninger under drift af maskinen.



Tip aldrig tanken mens maskinen står på et blødt underlag eller på skråninger.



Monter alle sikkerhedsanordninger før der arbejdes i farlige områder.



Hold sikker afstand til løftede maskindele, som ikke er sikret mod at falde ned.



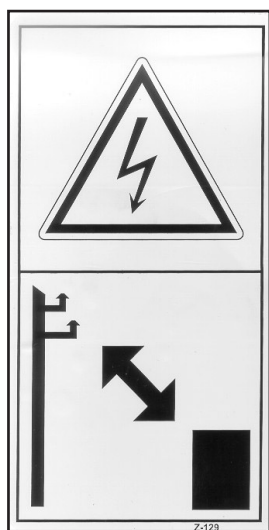
Der må ikke fjernes eller åbnes nogen del af maskinens sikkerhedsafskærmninger, mens maskinen er i drift.



Vent til alle maskindele er helt stoppet før de berøres.



Hold sikker afstand til maskinen under drift.



Hold sikker afstand til elektriske ledninger.

3.2. Generelle sikkerheds instruktioner

Sørg for at der er tilstrækkelig stor sikkerhedsafstand omkring maskinen, når den er i brug.

Føreren er ansvarlig for de skader, som maskinen forvolder på andre personer.

Kontroller før du starter, at der ikke er nogen inden for maskinens brugsområde.

Kør ikke på marker med stor sidehældning.

Undgå pludselige retningsændringer ved kørsel med maskinen.

Når maskinen er i brug, skal dens funktion hele tiden kontrolleres omhyggeligt, så maskinen i tilfælde af forstyrrelser eller farer kan standses hurtigst muligt.

I nødsituationer skal traktoren og maskinen standses omgående for at undgå yderligere beskadigelser og ulykker.

Skærme og sikkerhedsanordninger skal altid være på plads under arbejdet.

Maskinen og traktoren skal altid være standset under vedligeholdelse.

Indstilling, vedligeholdelse eller andre indgreb på maskinen må ikke foretages, når maskinen eller en del af den er løftet, uden at den er forsvarligt understøttet.

Vedligeholdelse skal foretages på et jævnt og fast underlag, så maskinen ikke kan vælte eller flytte sig.

Hvis nødvendigt anvendes frontvægte på traktoren



Gå aldrig ind under en maskine, der ikke er understøttet!

Sørg for at lys og andre forhold er i orden, når maskinen betjenes.

3.3. Sikkerhedsregler for brug af Stonebear



Under brug af Stonebear er der risiko for, at der kan blive slynget sten væk fra spalterne i soldet eller åbningen over beholderen. Personer i nærheden af maskinen skal derfor advares om denne risiko. Mindste sikkerhedsafstand er 20 m.

Tanken må kun tømmes, mens maskinen står på et fast og jævnt underlag. Undgå pludselige bevægelser med maskinen, mens tanken er løftet.

Luk altid sikkerhedsventilerne for tankens hydraulikcylindre før nogen går ind under tanken. Husk at åbne dem igen før der gøres forsøg på at sænke tanken.

Flyt ikke maskinen mens tanken er hævet, eller mens den sænkes. Vent til den er helt nede.

3.4. Advarsler og forbud

Det er forbudt at opholde sig på Stonebear under kørslen.



Gå aldrig ind under en maskine, der ikke er understøttet!

Stonebears tank må ikke tømmes, mens maskinen står på et underlag som hælder.

Brug ikke Stonebear til andre formål end det den er beregnet til.

Stonebear må ikke bruges til at samle sten, som er større end 30 cm. Disse sten skal fjernes, før Stonebear tages i brug.

Traktorens kraftudtag må ikke køre hurtigere end 350 omdr./min.



Det er forbudt at frigøre en blokeret løftetromle, mens kraftudtaget er koblet til, ved at bakke med traktoren.

Der må ikke køres hurtigere end 20 km/h med maskinen, mens tanken er fuld.

Kileremmene må ikke overspændes.

3.5. Om brug af fælge

Fabrikanten af de fælge, der bruges til KONGSKILDE- JUKO-maskinerne, giver følgende anvisninger om sine produkter:

1 Fælge

Fælgene er en vigtig komponent for køretøjets sikkerhed og køredygtighed. Fælgene skal være fejlfrie og godkendt til køretøjet og dækket.



NB! Fælge må aldrig ændres eller repareres.

Flere forskellige forhold er vigtige for sikkerheden. **Ansvar for ændringer og reparationer, som ikke er i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger, bæres af den der har foretaget disse.**

2 På- og afmontering af dæk

Påmontering af dæk må kun udføres af en fagmand, som har den dertil hørende uddannelse og erfaring samt de nødvendige redskaber. Montering udført af en ikke-fagmand kan medføre skader, som er en sikkerhedsrisiko.

3 Efterspænding

Fælgens skruer og møtrikker skal normalt efterspændes, når køretøjet har været i brug i nogen tid efter montering af fælgen. Følg fabrikantens anvisninger for hvert enkelt køretøj.

4 Reparation af dæk

Et dæk må ikke repareres, når det er monteret på fælgen, fordi man så ikke kan undersøge dækket på indersiden. Desuden er dækket under tryk og kan eksplodere.

4. Transport og løft af maskine

4.1. Kørsel på offentlig vej

Ved kørsel på offentlig vej skal der tages hensyn til følgende:

1. Kontroller før start at baglys og reflekser er i orden.
2. Sørg for at advarselstrekanten for langsom kørsel er klart synlig.
3. Maskinen skal være tom, og der må ikke opholde sig nogen på maskinen under kørslen.
4. Kraftoverføringen skal være frakoblet.
5. Stenriverne skal låses i transportposition.
6. Sørg for at der ikke ligger løse sten eller jord på soldet eller rammen.
7. Tanken skal være helt sænket.
8. Kontroller at kablerne til løft af tanken ikke hænger for lavt.

4.2. Løft af maskine

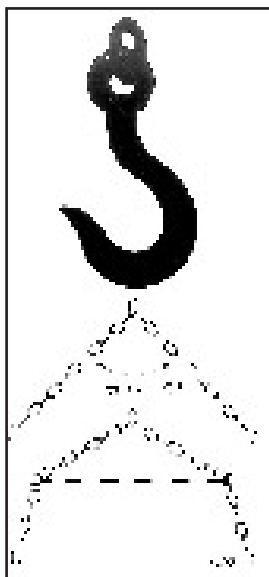
Ved løft eller transport af Stonebear med andet end en traktor skal der tages hensyn til følgende:



Stonebear må kun løftes i de angivne løftepunkter (markeret).

Der er tre fastsvejste løftekroge på Stonebear: Der er placeret en på hver side af maskinen ud for midten og en foran på trækbommen. Løftepunkterne er markeret med symboler.





Løftkæderne eller stropperne skal være så lange, at de ikke trykker på maskinen eller på anden måde beskadiger denne.

Der må kun bruges godkendte og absolut fejlfrie løfteredskaber. Redskaberne skal være beregnet til mindst 2 gange maskinens vægt.



Den person, som er ansvarlig for at løfte maskinen, skal sørge for, at der ikke går nogen ind under maskinen, når den er løftet.

Når maskinen transporteres på ladet af en lastbil, skal færdselslovens bestemmelser overholdes, og læssets totalhøjde skal kontrolleres særlig omhyggeligt.

Hvis maskinen løftes med gaffeltruck eller lignende, hvilket ikke er en anbefalet løftemåde, skal man passe på, at maskinen ikke beskadiges.

5. Ibrugtagning af maskine

Læs brugsanvisningen og alle sikkerhedsforskrifter nøje før maskinen tages i brug. Maskinen må ikke bruges, før man har læst anvisningerne.

5.1. Klargøring af ny maskine

Før maskinen tages i brug monteres de dele, f.eks. hjul som kan være afmonteret af hensyn til forsendelsen. Kontroller at alle hjulmøtrikker er fastspændt omhyggeligt.

5.2. Ibrugtagning af ny maskine

Maskinen er testet og indstillet for testformål på fabrikken. Indstillingerne er derfor gennemsnitlige. For at opnå det bedste resultat skal man altid selv indstille maskinen efter de aktuelle forhold, før maskinen tages i brug.

På en ny maskine sætter maskindelen sig, når maskinen har været i brug i nogle timer. Det er årsagen til at:



Alle møtrikkers, skruers og remmes tilspænding skal kontrolleres efter 1-2 timers drift.

Kontroller især:

1. Skruer og møtrikker til montering af hjul og sold
2. Fastgørelsen af tænderne på løftetromlen – gummipladerne skal være sammentrykket 1,5-2 mm
3. Kileremmenes stramning – juster hvis nødvendigt
4. Skruer for gearkasse
5. Skruer til montering af lejer
6. Skruer til montering af kileremsskiver (skruer med indvendig sekskant)



Der er altid 1-2 huller på den koniske bøsning, som ikke bruges (gevind på bøsningssiden), disse huller er kun beregnet til afmontering af bøsningen. Der må under ingen omstændigheder monteres skruer i disse huller, mens bøsningen er monteret. Hullerne til montering har gevind på remskivesiden.

Tilspændingsmomenterne er angivet i afsnit 8.7.

5.3. Før starten på en ny sæson

Kontroller:

1. dæktryk
2. lejernes tilstand - udskift hvis nødvendigt
3. oliestand i gearkasse – efterfyld hvis nødvendigt
4. tilspænding af skruer, møtrikker og remme
5. tilstanden af hydraulikslanger og forskruninger
6. smøring af maskinen
7. stramning af kileremme for løftetromle
8. stramning af remme for stenriver

Udskift om nødvendigt beskadigede dele. Bestil reservedele i god tid før næste sæson. Oplys model og serienummer for maskinen ved bestilling af reservedele.

6. Brug af maskine

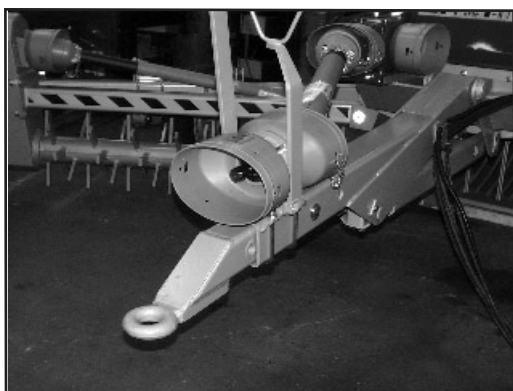
For at kunne garantere, at maskinen fungerer korrekt, skal den betjenes i henhold til brugsanvisningen.

Når maskinen bruges, skal man foruden brugsanvisningens vejledninger også tage hensyn til de aktuelle brugsforhold (temperatur, jordfugtighed osv.), som maskinen skal justeres efter.

Detaljerede anvisninger findes i dette kapitel.

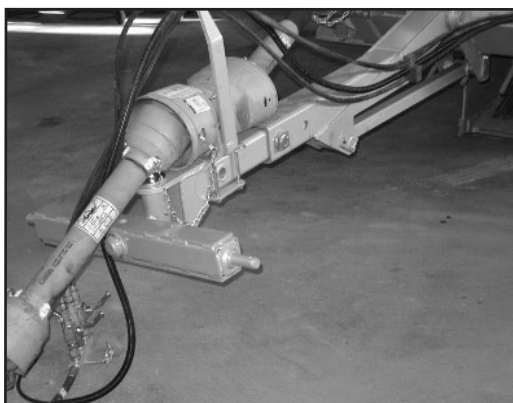
6.1. Tilkobling af maskinen

Stonebear kan kobles til traktoren på to forskellige måder:



Tilkobling med trækkrog (standard):

Trækstangens trækøje kobles direkte til traktorens trækkrog. Maskinen vil følge traktorens bevægelser godt. Løftetromlens arbejdsdybde justeres med en cylinder, som er monteret under trækstangen. Når maskinen frakobles, skal cylinderen låses med et beslag.



Trækbom (ekstra udstyr):

Som ekstra udstyr kan der leveres en trækbom, som monteres i traktorens tre-punkt ophæng. Maskinen vil følge traktoren godt, så det f.eks. er let at vende på foragrene. Arbejdsdybden justeres med traktorens tre-punkt ophæng. I ujævnt terræn kan denne metode give lidt større variation i arbejdsdybden. I stedet for cylinderen monteres et fast beslag.

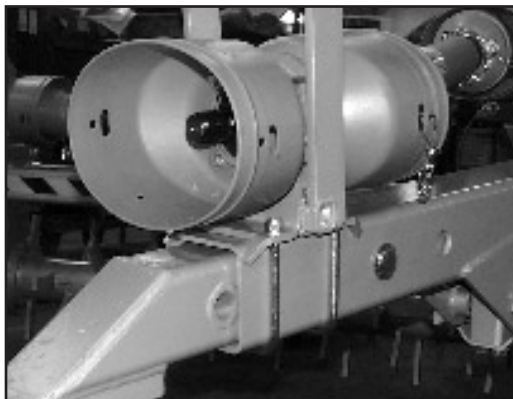
Trækstangen kan justeres hydraulisk i længden. Det giver mere plads til vending, hvis der f.eks. er monteret tvillinghjul på traktoren.

6.2. Montering af kraftoverføringsaksel

Stonebear leveres som standard med kraftoverføringsaksel. Før akslen monteres, skal det sikres, at den har den rigtige længde. Kraftoverføringsakslen monteres mellem traktorens kraftudtag og akslen på maskinens trækstang.



Stonebear må kun kobles til kraftudtag, som er beregnet for 540 omdr./min.!



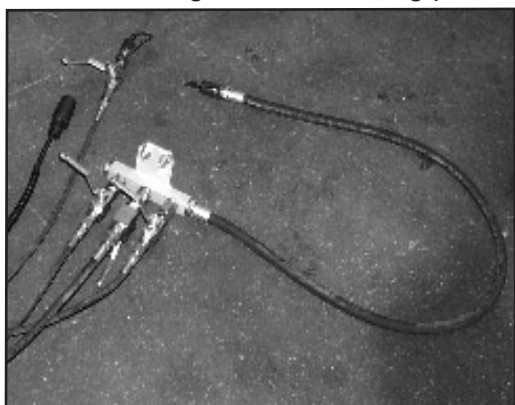
Det er lettere at tilkoble Stonebear til forskellige traktorer, når det er muligt at justere akslen og lejet som er monteret på trækstangen.

Hvis det indvendige og udvendige rør overlapper mindre end 15 cm i den længste position er kraftoverføringsakslen for kort. Hvis kraftoverføringsakslen skal afkortes, skal kanterne afgrates. Fjern slibesånerne og smør teleskoprørene.

Hvis der er monteret trækbom skal traktorens tre-punkt ophæng justeres således i højden, at trækstangen ikke kan røre akslen. Sørg også for at tre-punkt ophængen ikke er stillet for højt, når der bakkes.

6.3. Tilslutning af hydraulik

Der skal bruges to enkeltvirkende udtag på traktoren til Stonebear. De skal bruges til de to cylindre til tip af tanken og til cylinderen til indstilling af arbejdsdybden, som er monteret under trækstangen. Hvis maskinen er forsynet med hydraulik til løft af stenriverne, forbindes dette system med hydrauliksystemet til at tippe tanken, ved hjælp af et separat ventilsystem. Det er ikke nødvendigt med flere udtag på traktoren.



Når slangerne er koblet til udtagene på traktoren, kan eventuelle kugleventiler åbnes. Husk at lukke dem igen før afmontering.

Sørg for at lynkoblingerne er rene, før slangerne tilsluttes. Der stilles ikke specielle krav til olien, som skal bruges til Stonebears hydrauliksystem. Hvis Stonebear kobles til forskellige traktorer, skal man være opmærksom på, at der vil ske en opblanding af olien.

Der bliver ca. 2,5 liter olie tilbage i slangerne når tanken er sænket.

6.4. Stenriver

Når stenriverne skal løftes op i transportposition skal kraftoverføringsakslerne for stenriverne først afmonteres på maskinsiden og derefter fastgøres til tappen på stenrivens ramme.

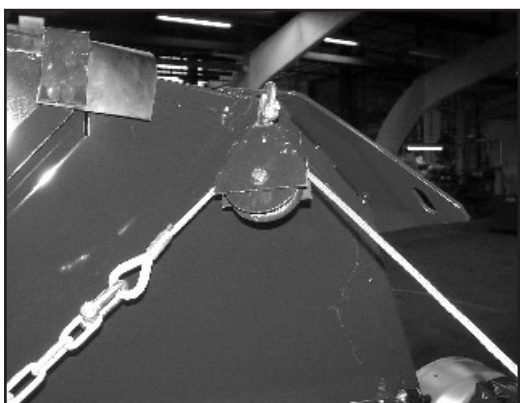


Stenriverne må aldrig løftes, mens kraftoverføringsakslerne er monteret på maskinsiden.

6.4.1. Løft/sænkning af stenriver med wirer

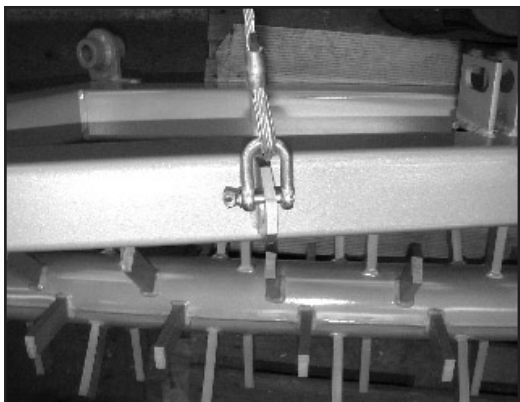


Stenriverne sænkes til arbejdsstilling med kabler, som er fastgjort til tankens forside. Når stenriverne skal sænkes, skal kablerne fastgøres til monteringsbeslagene på tanken.



Sørg for at kablerne er korrekt placeret på skiverne. Løft tanken forsigtigt indtil kablerne er stramme.

Fjern låsetappene for stenriverne og sænk forsigtigt tanken og stenriverne vil samtidigt blive sænket.

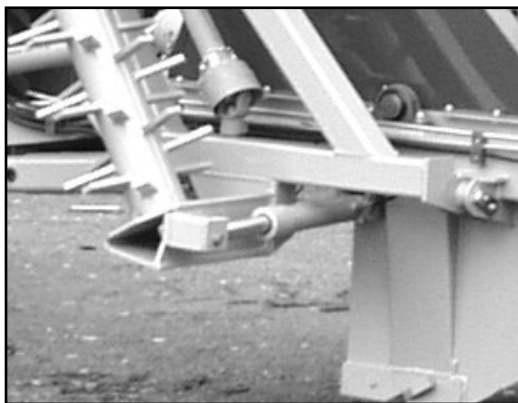


Flyt kablet fra monteringsbeslaget på tanken til stenriverne. Sørg for at kablet ikke er helt stramt. Monter stenrivens kraftoverføringsaksel på gearkassen.

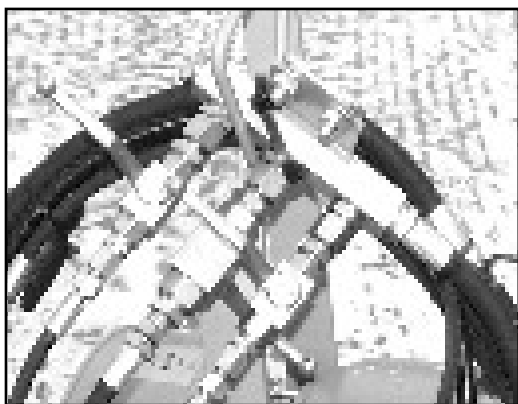


Gå aldrig ind under stenriver som kun hænger i kablerne

6.4.2. Hydraulik til løft/sænkning af stenriver



Hydraulik for stenriverne kan leveres som ekstraudstyr. Dette udstyr kan også monteres efter levering af maskinen.



Kobl hydraulikslangen fra fordelerventilen til et enkeltvirkende udtag på traktoren (det er det samme udtag, hvor cylindrene til tip af tanken normalt er forbundet).

Kugleventilerne anvendes kun til at vælge en funktion - den aktuelle funktion/ tipning foretages med traktorens hydraulikventiler. Når tanken løftes, skal ventilerne for stenriverne være lukket.

6.5. Kileremstransmission

Alle komponenter som anvendes til Stonebears transmission, er konstrueret til at kunne klare de stødpåvirkninger, som kommer fra stenene. Men for at undgå risikoen for overbelastning er hele transmissionen godt beskyttet.

Når løftetromlen og stenriverne arbejder i stenene, vil transmissionen blive udsat for korte uregelmæssige spidsbelastninger. For at reducere påvirkningerne fra disse er Stonebears transmissionen opbygget med kileremme, som også reducerer de spidsbelastninger, som traktorens kraftoverføring udsættes for.

I tilfælde af overbelastning vil kileremmen glide og udjævne den belastning som transmissionen udsættes for. Husk, at det ikke hjælper at overspænde kileremmen. Det vil ikke øge effektiviteten, men kun betyde at der er andre steder i transmissionen, som udsættes for den belastning, som kileremmen er beregnet for.

Efter lang tids stilstand kan der dannes rust i kileremssporene. Det kan betyde, at der skal ca. 3 gange så stor belastning til, før kileremmen glider. Kør derfor forsigtigt med maskinen i starten, indtil kileremssporene er slidt rene. Rusten kan også fjernes med sandpapir, mens Stonebear er stoppet .



Hvis kileremmen bliver våde eller snavset til med jord, kan de begynde at glide. Hvis dette sker, hjælper det ikke at stramme remmen, men remmen skal i stedet renses og tørres.

6.5.1. Transmission for stenriver

Transmissionen med 5 kileremme fungerer som overbelastningssikring for stenriverne. Remspændingen kan justeres ved at ændre centerafstanden.

Når transmissionen for stenriverne overbelastes, vil remmen begynde at glide, afhængig af hvor meget de er strammet. Mulige årsager til overbelastning kan være for store eller fastklemte sten, for stor arbejdsdybde eller for stor overfladefugtighed. Hvis remmen begynder at glide, skal Stonebear enten løftes fri af jorden eller stoppes omgående.

Det betyder, at det ikke altid er nødvendigt at stramme remmen. For at beskytte transmissionen og undgå at remmen glider, kan der gøres følgende:

- jorden skal løsnes godt, før stenene samles
- store sten (20-25 cm) skal føres ind til midten af løftetromlen
- kør med mindre arbejdsdybde f.eks. 5 cm
- vent med at samle sten til marken er tør
- reducer hastigheden

Kun hvis remmen bliver ved med at glide, efter at ovennævnte retningslinier er taget i betragtning, skal remmen strammes, som angivet nedenfor.

6.5.2. Justering af stenrivers kileremme

Hvis det er nødvendigt, kan stenrivers kileremme justeres på følgende måde:



- fjern dækslet for enden af stenriverne
- løsne montageskruerne for det øverste akselleje (4 stk.)
- stram remmen med den lodrette spindel
- stram igen skruerne for aksellejet
- når remmen strammes, skal det også kontrolleres, at de koniske bøsninger er fastspændte (se efterfølgende instruktioner)
- Monter remskærmen igen

6.5.3. Løftetromlens transmission

Løftetromlen har også en kileremstransmission, der fungerer som overbelastningssikring.

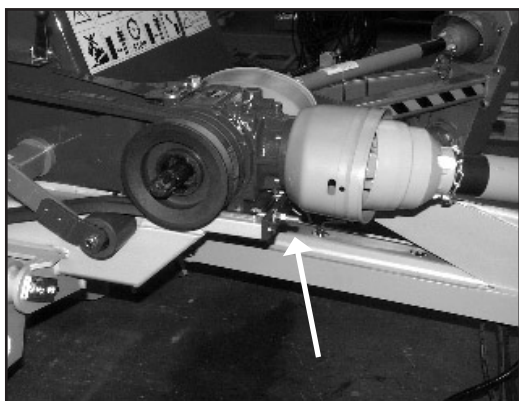


To stk. C-kileremme overfører effekten fra gearkassen til løftetromlen via hjælpeaksler og remskive.

Hvis løftetromlen bliver blokeret eller på anden måde overbelastet, vil remmene begynde at glide på remskiverne. **Stop Stonebear omgående for at undgå at remmene slides.** Blokering af løftetromlen og fjernelse af store sten er beskrevet i afsnit 7.8 og 7.9. Løftetromlens kileremme justeres på følgende måde:

6.5.4. Justering af løftetromlens kileremme

Kileremmen for løftetromlen justeres ved at flytte montagepladen for gearkassen på følgende måde:



- fjern remskærmen
- stram løftetromlens kileremme med de to spindler foran gearkassen med en 19 mm nøgle, indtil strammerullens skala er i en vinkel på 15°
- kontroller at remskiverne flugter, efter at remmene er strammet
- med ovennævnte indstilling vil remmene glide ved overbelastning
- efter justeringen fastspændes låseskruerne
- kontroller også at de koniske bøsninger er fastspændte (se efterfølgende instruktioner for de koniske bøsninger)

Når remmene udskiftes, skal man sikre sig, at de er i korrekt position. Der skal startes forsigtigt, når der er monteret nye remme, og remspændingen skal kontrolleres efter nogle få timers drift.

7. Praktiske instruktioner

Når der samles sten med Stonebear, skal man passe på ikke at belaste maskinen unødvendigt. Betjeningen af Stonebear kræver forsigtighed, da traktoren normalt har meget større effekt, end det er nødvendigt til stensamlingen.

7.1. Faktorer som kan øge effektiviteten af stensamlingen

Stonebear er beregnet til at samle sten fra det øverste bearbejdede jordlag i en dybde fra 0 - 7 cm. Effektiviteten af stensamlingen kan øges ved at tage hensyn til følgende retningslinier:

- sten, som er større end 25 cm, fjernes før Stonebear bruges
 - **det øverste jordlag bearbejdes grundigt, så overfladen er jævn og stenene løsnet**
- det øverste jordlag har fået tid til at tørre, før der samles sten
 - **flere aflæsningssteder – i marker med mange sten kan tanken være fuld efter kun 50 meter.**
 - **den mest effektive måde at transportere stenene væk på, som er samlet med Stonebear, er med traktor og vogn**
- der er kun få eller ingen jordfaste sten i marken
- der ligger ikke rodklumper, trærodder eller kraftigt ukrudt på marken
- der samles kun sten i en dybde op til 7 cm

7.2. Kraftoverføring og kørehastighed

Stonebears transmission er gearet, så det anbefalede omdrejningstal på traktorens kraftudtag skal være 300 - 350 omdr./min. Afhængig af hvilken traktor der er tale om, betyder det, at motoren skal køre 1000-1400 omdr./min.



Traktorens kraftudtag må under ingen omstændigheder køre hurtigere end 350 omdr./min.

Hvis omdrejningstallet er for højt, kan stenriverne begynder at kaste stenene baglæns, når Stonebear passerer hen over dem. Det kan også medføre, at der flyttes for meget jord ind til midten af maskinen, og det høje omdrejningstal kan beskadige tænder og remme eller give et unormalt stort slid.

Afhængig af stenmængden og jordforholdene i marken kan kørehastigheden være fra 0 - 6



km/h. Hvis der er mange jordfaste sten eller sten i størrelser fra 15 – 30 cm skal der køres langsomt (0 – 2 km/h). I marker uden jordfaste sten og hvor stenene normalt er i størrelser fra 4 – 10 cm kan kørehastigheden være fra 3 – 6 km/h. Det anbefales altid at begynde arbejdet ved en passende lav hastighed.

Hvis kørehastigheden og stenriverens omdrejningstal er korrekt, vil markens overflade have et såkaldt sildebens mønster efter stensamlingen.

7.3. Arbejdsdybde

Arbejdsdybden for Stonebear kan justeres fra 0 - 13 cm. En faktor, som begrænser arbejdsdybden i praksis, er længden af stenrivens tænder. Under praktiske forhold vil den største arbejdsdybde være 7 cm.

Arbejdsdybden vil også være begrænset af mængden af sten, jordtypen og jordens fugtighed. Det kan normalt ikke anbefales at køre med for stor arbejdsdybde, da det reducerer kapaciteten.

Den mest effektive metode er normalt at samle stenene fra markens overflade, hvilket normalt kun vil kræve en arbejdsdybde fra 0 – 7 cm. Soldet er også konstrueret til at fungere optimalt i denne dybde. Stonebears arbejdsdybde indstilles på følgende måde:

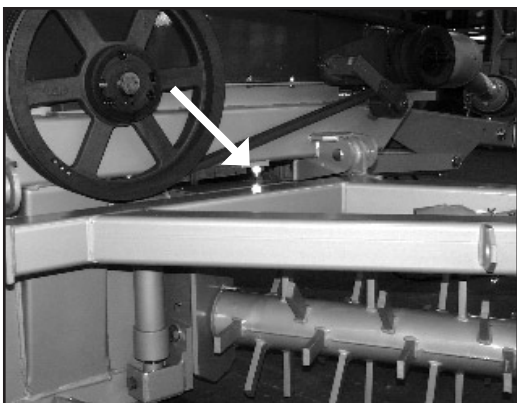


Stonebears arbejdsdybde indstilles ved at justere længden af cylinderen som er monteret under trækstangen. Hvis der anvendes trækbom (ekstraudstyr) indstilles arbejdsdybden med traktorens trepunkt ophæng.



Skæret foran soldet og stenriverne justeres normalt til samme arbejdsdybde. Stenriverens arbejdsdybde justeres med støttehjulene (brug indstillingsspindlerne). Arbejdsdybden skal overvåges konstant.

Hvis arbejdsdybden er for stor, vil Stonebear ikke være i stand til at flytte stenene hurtigt nok til midten af maskinen, og vil skubbe jord og sten foran soldet. Den mængde jord, som kommer op i tanken sammen med stenene, vil samtidig øges betydeligt.



Stenriverne kan også indstilles, så de peger nedad, så de kan følge markens konturer. Der er justerings-skruer på stenriverens ramme, hvormed stenriverens nedhæng kan begrænses.

7.4. Valg af soldstørrelse

Valget af soldstørrelse er afhængig af den ønskede stensamling og mængden af sten i marken. Formålet med soldet er at fjerne så meget som muligt af den jord, som samles op af tænderne på løftetromlen. Soldet er opbygget af langsgående buede stave mellem hvilke tænderne kan rotere. Det er afstanden mellem stavene, som bestemmer stenstørrelsen, og der kan vælges mellem 28, 35, 40, eller 50 mm sold.



Som standard udstyr leveres Stonebear normalt med et 40 mm sold, som er velegnet til de fleste formål. Hvis et udyrket område skal renses for sten, eller der skal samles sten på en kornmark, kan der anvendes et 50 mm sold, til græsmarker og roemarker kan der anvendes et 40 mm sold. De mindste soldstørrelser på 28 og 35 mm anvendes fortrinsvis til kartoffelmarker, grønne områder og andre anlægsopgaver.

7.5. Tidspunkt for stensamling

Hvis det er en kornmark, er det normalt at samle stenene før såning. I dette tilfælde skal marken have tid til at tørre, før der foretages en jordbearbejdning forud for stensamlingen. Det vil reducere den pakning af jorden, som Stonebear kan give, og samtidig gøre stensamlingen hurtigere og mere effektivt. Hvis jorden er for fugtig, vil det også betyde at der samles for meget jord op sammen med stenene, og der vil samle sig jord inde ved midten af maskinen, så marken bliver ujævn.

I praksis er det nødvendigt at harve jorden mindst en gang før der samles sten. Det kan ikke anbefales at køre direkte på pløjet jord. Når der harves før stensamlingen, løsnes stenene i det bearbejdede lag, marken jævnes og den tørrer hurtigere. Det betyder, at det bliver meget nemmere at samle stenene. En harvet mark skal altid have tid til at tørre, før der fortsættes med at samle sten med Stonebear.

En anden mulighed er at samle stenene fra markens overflade lige efter såning, og før fremspiringen. Det betyder, at arbejdsdybden skal være mindre end sådybden (næsten kun i overfladen), så frøene ikke flyttes væk fra det fugtige såbed. Fordelen ved denne metode er, at såningen ikke forsinkes af stensamlingen, der samtidig kan foretages hurtigere, da der er færre sten, som skal samles. Fugtigheden bevares også i jorden, så frøene bedre kan spire. Ulemperne er, at det kræver større præcision og stenene i overfladen kan forstyrre såningen.

Hvis det er udyrket jord, kan stensamlingen foretages om sommeren, hvor forholdene for stensamling normalt er bedre. Stonebear får samtidig en længere brugsperiode.

7.6. Andre instruktioner

Når der køres i bakket terræn, skal der enten køres lige op ad bakke eller i en vinkel op mod bakketoppen. Hvis det er nødvendigt at køre ned ad bakke, skal man begynde med tom tank. Hvis tanken er ved at være fuld, vil stenene ikke blive kastet ud, men vil blive ved med at rotere med løftetromlen og give unødvendig slitage.

Hvis der skal samles sten i et område, som ikke tidligere har været dyrket, eller der skal foretages en grundig stensamling i en brakmark, skal stensamling og jordbearbejdning foretages flere gange på skift. Da Stonebear kun fjerner stenene i markens overfladen, skal stenene løsnes med en harve eller et andet redskab. Gamle stenbunker skal spredes over et stort område, hvis stenene skal samles med Stonebear.

7.7. Opsamling af store sten

Selv om løftetromlen kan klare sten op til 30 cm, er den største anbefalede stenstørrelse 20 - 25 cm. Der er to grunde til dette, for det første vil stenene lettere kunne passere hen over soldet, når der er god plads.

For det andet har stenenes størrelse også indflydelse på belastningen af tænderne på løftetromlen. Det anbefales derfor at tromlens omdrejningstal reduceres, hvis stenstørrelsen er 20 - 25 cm.

Enkelte større sten med en diameter på max. 30 cm samles på følgende måde: Stop løftetromlen og flyt maskinen så skæret foran løftetromlen er lige under stenen, og kobl derefter forsigtigt transmissionen til igen. Undlad at samle sten med maskinen som er for store, da de vil komme i klemme i maskinen.



De store sten må ikke flyttes ind til løftetromlen med stenriverne. Flyt i stedet maskinen, så skæret er direkte bag stenen, således som det er beskrevet ovenfor.

7.8. Blokering af løftetromle

Løftetromlens funktion skal overvåges under arbejdet. Hvis løftetromlen stopper, skal kraftoverføringen frakobles omgående. Hvis løftetromlen er blokeret af for store sten eller jordklumper køres der lidt baglæns, mens transmissionen kobles hurtigt til og fra. Det er den bedste måde at løsne blokeringer på, da kileremmene vil slides unødvendigt, hvis de konstant glider på remskiven.

Kontroller også at tanken ikke er for fuld. Hvis niveauet af sten er mere end 20 cm over den bageste kant af soldet, skal tanken tømmes.

Hvis løftetromlen stopper konstant, pga. blokering, skal der køres med mindre arbejdsdybden og/eller hastigheden skal reduceres. Kontroller at der ikke har sat sig sten i klemme mellem stavene på soldet – det kan i nogle tilfælde stoppe løftetromlen. Kontroller også at remmene for løftetromlen er strammet korrekt.

7.9. Frigørelse af fastklemte sten

Løftetromlen kan lejlighedsvis blive blokeret af sten, som er for store eller af sten, som er kommet i klemme mellem soldet og tænderne. Bak lidt og løft skæret fri af jorden (max. 10 cm). Kobl forsigtigt transmissionen til og fra for at prøve at frigøre stenen eller gradvis få den til at passere soldets midtpunkt, som er det mest snævre punkt på løftetromlen.

Løftetromlen kan også drejes manuelt med en jernstang eller lignende, hvorved stenen normalt vil blive løsnet. Kontroller at soldets stave ikke er bukket. Stenen kan også ofte knuses med en hammer. Brug beskyttelsesbriller for at forhindre øjenbeskadigelse af flyvende sten.

Hvis stenen er så bred, at den er kommet i klemme ved skæret, sænkes Stonebear og den bevæges lidt frem og tilbage for løsne stenen.

7.10. Fyldning og tømning af tanken

Under stensamlingen skal der hele tiden holdes kontrol med fyldningen af tanken. Når tanken er fuld, kan løftetromlens tænder ikke længere kaste stenene op i tanken, men vil i stedet returnere dem til soldet eller foran skæret. Transmissionen skal så stoppes og tanken tømmes.



Stonebears tank kan tømmes ved at tippe indholdet af i en vogn eller direkte i en stenbunke i nærheden af marken. Når der tømmes i en vogn, skal man være opmærksom på, at vognen ikke overbelastes af den pludselige og tunge last.



Tanken må kun tømmes mens, maskine står på et vandret og stabilt underlag. Det er forbudt at flytte Stonebear, mens tanken er løftet.

8. Vedligeholdelse

En god vedligeholdelse vil sikre, at maskinen fungerer problemfrit i den travle sæson. Brugeren skal derfor være fortrolig med følgende vedligeholdelses instruktioner.

8.1. Generelle vedligeholdelses instruktioner

1. Kontroller at alle skruer og møtrikker er fastspændte før arbejdet begynder. På en ny Stonebear skal alle skruer og møtrikker kontrolleres og efterspændes efter de første få timers drift.
2. Kontroller at dæktrykket er som angivet under tekniske data.
3. Kontroller regelmæssigt at hjulene er godt fastspændte (Se afsnit 3.5 om brug af fælge).
4. Alle lejer skal kontrolleres og smøres regelmæssigt. Kontroller regelmæssigt alle remskiver og remme og efterspænd hvis nødvendigt.
Smøresteder og smøreintervaller er angivet i afsnit 8.2. Anvend kun smøremidler af god kvalitet til Stonebear og følg alle vejledninger for brug af disse.
5. En visuel inspektion af Stonebears ramme og andre dele før arbejdet starter, vil sikre, at dele som er beskadiget eller brækket ikke medfører yderligere skader på andre dele under brug.
6. En grundig rengøring af Stonebear for jord og snavs efter brug vil både øge driftssikkerheden og forlænge maskinens levetid. Rengøringen kan udføres med en højtryksrenser med vand, men pas på ikke at rette vandstrålen mod dele, som kan tage skade (f.eks. lejer).
7. Efter rengøringen anbefales det at påføre alle rustfølsomme dele et tyndt lag olie. Hvis maskinen får lov til at køre lidt ved lave omdrejninger, vil det hjælpe med til at fordel smøremidler og fjerne vand.
8. Reparer malingen hvor den er slidt af.
9. Ved vedligeholdelse af Stonebear skal man være opmærksom på, at smøremidler eller andet ikke forurener omgivelserne..
10. Sørg for at smøremidlerne ikke kommer i kontakt med gummideler.

8.2. Smøring

Smøresteder og smøreintervaller for Stonebear er angivet i smøreskemaet.

Universalsmøremidler af høj kvalitet er velegnet til formålet. Kontroller før smøringen, at niplerne på både smøresteder og fedtsprøjten er rene. Tilstoppede smørenipler skal repareres eller udskiftes. Der smøres indtil der kommer frisk fedt ud ved kanten af lejet, bøsningen eller andet. Eventuel overskydende fedt tørres af.

De talrige stød som Stonebear udsættes for under arbejdet, og den konstant kontakt med sten betyder, at maskinen udsættes for store belastninger. Det er derfor vigtigt at følge de angivne vedligeholdelses instruktionerne for at sikre et pålidelig drift. Det er også en forudsætning for garantiens gyldighed, at vedligeholdelsen udføres efter de angivne retningslinier.

Når stensamlingen er færdig, skal tanken tømmes helt for sten og jord. Rengør derefter maskinen omhyggeligt for jord og snavs og foretag en generel smøring ifølge ovennævnte instruktioner. Dele, som er blankslidte, beskyttes mod rust af et tyndt lag olie eller fedt.

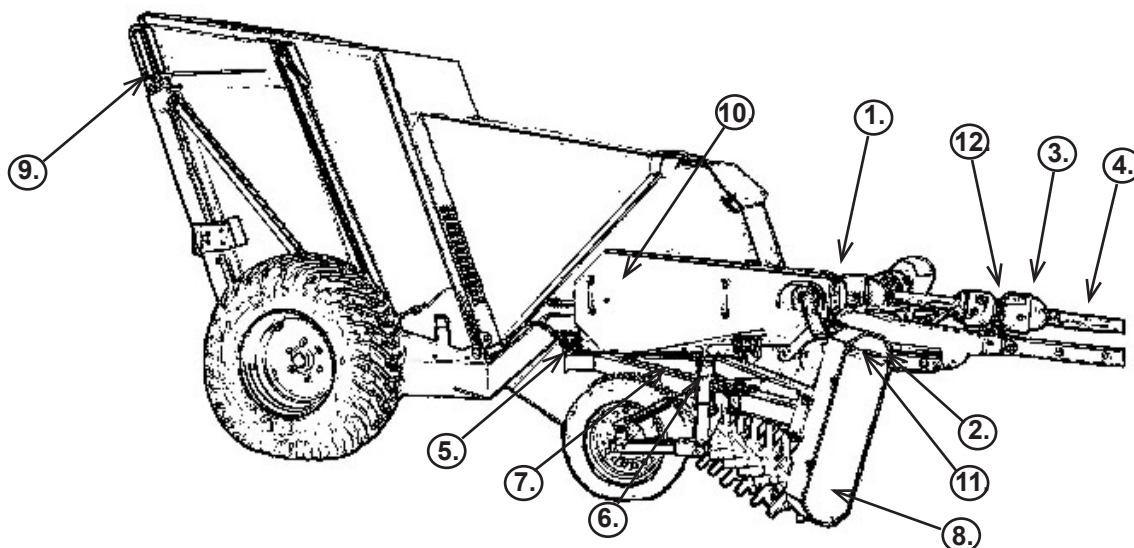


Vigtigt!

Sørg for at smøremidlerne ikke kommer i kontakt med gummidele!

Nogle af Stonebears lejer og bøsninger er forsynet med smørtenipler, og skal smøres regelmæssigt ifølge nedenstående skema:

Smørested:	Antal:	Smøreinterval:
Hængsel ved trækstang	1	20 h
Tankens glideflader	2	20 h
Kardanled	8	20 h
Rør for kraftoverføringsaksel	4	100 h
Hængsel for løft af stenrive	4	50 h
Stenrivens højdejustering	6	20 h
Stenrivens inderste leje	2	10 h
Stenrivens yderste leje	2	10 h
Hængsel for tiptank	2	20 h
Lejer for løftetromle	2	20 h
Leje for stenrivens transmission	2	20 h
Støtteleje for hovedaksel	1	10 h



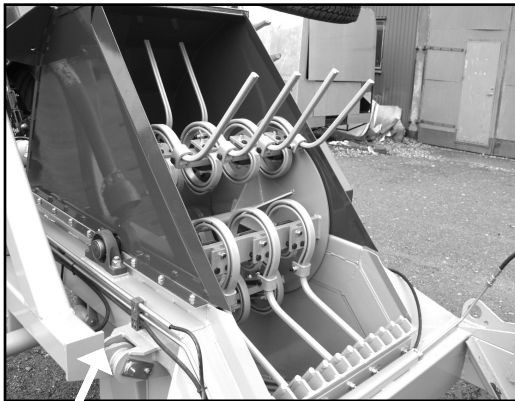


Smøring af stenriversnes lejer skal udføres med stor forsigtighed, så lejer-
nes tætninger ikke trykkes ud.

8.3. Daglig vedligeholdelse

I sæsonen skal der foretages følgende daglig vedligeholdelse ud over den tidligere nævnte smøring:

- fjern rødder, snor eller andet som har viklet sig rundt om stenriverne
- **fjern sten eller træstykker som har sat sig fast i soldet (så snart det konstateres)**
- kontroller fastgørelsen af tænderne på løftetromlen og efterspænd hvis nødvendigt
- kontroller remspændingen for løftetromlens remme og efterspænd hvis nødvendigt
- kontroller de koniske bøsninger og efterspænd hvis nødvendigt.



Tænderne på løftetromlen må ikke
være uden for montagepunktet
–gummipladen skal være ensartet
sammentrykket 1.5 - 2 mm.

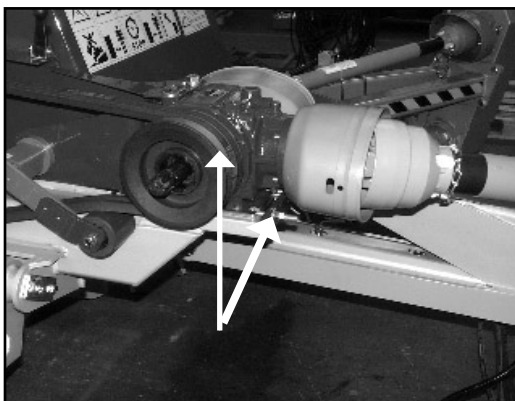
8.4. Ugelig vedligeholdelse

I sæsonen skal der foretages følgende ugelig vedligeholdelse ud over den tidligere nævnte smøring:

- kontroller at der ikke er olielækager i gearkassen
- kontroller at der ikke er olielækager i det hydrauliske system
- kontroller at alle skruer og møtrikker er fastspændte
- kontroller løftetromle og tænder for slitage

På grund af funktionen er det absolut nødvendigt at tænderne når ned i spalterne på soldet. Drej løftetromlen – hvis tænderne ikke når halvvejs ned i spalten i soldet, skal de forlænges, eller hvad der er bedre, udskiftes med nye.

8.5. Gearkasse



På en ny Stonebear skal olien i gearkassen udskiftes efter de første ca. 20 driftstimer og derefter for hver 100 driftstimer. Oliestanden i gearkassen skal kontrolleres daglig ved at afmontere inspektionskruen placeret bag remskiven på gearkassens højre side. Hvis olien er synlig gennem inspektionshullet, eller der kommer olie ud, når skruen fjernes, er oliestanden i orden, ellers skal der efterfyldes. Oliemængden i gearkassen er ca. 1,5 liter. Det anbefales at anvende en kvalitets gearolie (SAE 90).

8.6. Smøring af kraftoverføringsaksler

Under normale arbejdsbetingelse skal kraftoverføringsakslerne smøres som angivet i smøreskemaet. Kraftoverføringsaksler som ikke har været anvendt i længere tid, skal renses og smøres igen. Den indvendige side af det yderste rør skal smøres. De nævnte vedligeholdelses instruktioner gælder for alle kraftoverføringsakslerne på Stonebear.

8.7. Tilspændingsmoment

Medmindre andet er angivet, skal skruerne spændes med nedenstående momenter. Tilspændingsmomentet afhænger af skruens diameter og hårdhed (hårdheden angives på skruehovedet).

Tilspændingsmoment Nm

Diameter mm	Hårdhed 8.8	10.9
5 mm	6	9
6 mm	11	17
8 mm	28	40
10 mm	55	80
12 mm	95	140
16 mm	235	350
20 mm	475	675
24 mm	825	1170
30 mm	1630	2320

8.8. Reparations vejledning

De Stonebear komponenter, som er mest udsatte for slid, er tænderne på stenriverne, soldet og tænderne på løftetromlen. De er alle fremstillet af specielt stål og designet specielt til deres anvendelse. Soldet og tænderne på løftetromlen er konstrueret som udskiftelige sliddel. Tænderne på stenriverne kan forlænges ved svejsning.

8.8.1. Tænder for stenriver

Hvis den årlige driftstid er under 100 timer, kan der hvert år svejses 2 - 3 hårdmetal strenge for enden af tænderne.

Under meget krævende forhold kan tænderne forlænges ved at svejse et forlængerstykke på enden af tænderne. Forlængerstykker af specialstål kan leveres som reservedel (reservedelsnummer 50068213-03).

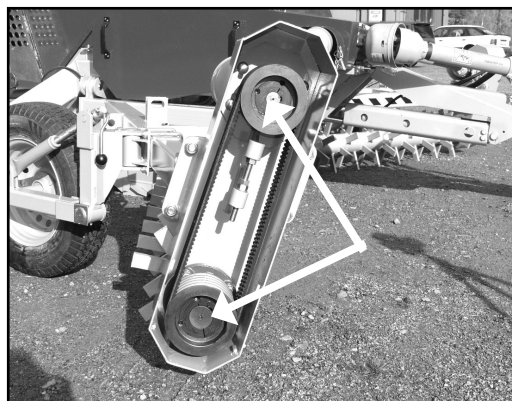
8.8.2. Tænder på løftetromle

Tænderne på løftetromlen er fremstillet specielt til Stonebear. Brækkede tænder kan ikke repareres ved svejsning, men skal udskiftes. Kun originale Stonebear tænder er velegnet til formålet på grund af den specielle facon og tændernes holdbarhed.

Tænderne på løftetromlen bliver kortere, efterhånden som de slides. Tænderne skal udskiftes, når de ikke kan nå ned i spalterne mellem soldets stave. Tænder som er for korte, bukket eller brækket, kan ikke arbejde effektivt og vil medføre større belastning af de andre tænder. Defekte tænder skal derfor straks udskiftes.

8.9. Montering af koniske bøsninger og remskiver

Kileremskiverne på Stonebear er monteret på akslerne ved hjælp af koniske bøsninger. Ved montering og kontrol af kileremskiverne og de koniske bøsninger skal følgende retningslinier anvendes.



8.9.1. Afmontering af koniske bøsninger

1. Fjern montageskruerne og skru en eller to af dem i hullerne til afmontering. Gevindet i hullerne til afmontering vender mod den koniske bøsning.



Vigtigt!

Der må under ingen omstændigheder monteres skruer i hullerne til afmontering, mens nogle af montageskruerne er på plads.

2. Spænd skruerne til afmontering ensartet indtil bøsningen løsnes fra navet.
3. Fjern remskiven fra akslen.

8.9.2. Montering af koniske bøsninger

1. Fjern forsigtigt det rustbeskyttende lag fedt fra den nye bøsning og remskivens nav.
2. Monter bøsningen i remskivens nav og ret hullerne ind.
3. Smør montageskruerne og skru dem forsigtigt på plads i montagehullerne som vender mod remskiven. Montageskruerne må ikke monteres i hullerne til afmontering.
4. Rengør akslen og sæt remskiven og den koniske bøsning på plads. Ved montage af remskiven skal man være opmærksom på, at bøsningen fastgøres først, og remskiven derefter trækkes lidt ind mod bøsningen.
5. Fastspænd skruerne med nøglen.
6. Slå let på bøsningen og efterspænd skruerne. Gentag dette nogle gange for at være helt sikker på at bøsningen er på plads.
7. Kontroller at skruerne er spændt ensartet.
8. Fyld hullerne til afmontering med f.eks. fedt for at forhindre, at de fyldes med snavs..

9. Fejlfindingsskema

Problem:	Fejlfinding:	Årsag:	Afhjælpning:
Der efterlades sten på marken.	Kontroller arbejdsdybden, soldstørrelsen og soldets tilstand	1. For øverlig arbejdsdybde 2. For åbent sold 3. Stavene i soldet beskadiget 4. For højt omdrejningstal	1. Forøg arbejdsdybden lidt 2. Udskift med tættere sold 3. Reparer eller udskift 4. Reducer omdrejningerne
Stenene kommer ikke ind i Stonebear.	Kontroller arbejdsdybden, tænderne på løftetromlen og markforholdene	1. For øverlig arbejdsdybde 2. Der mangler tænder på løftetromle 3. Tænder på løftetromlen beskadiget 4. Få sten	1. Forøg arbejdsdybden lidt 2. Erstat manglende tænder 3. Udskift tænder 4. Kør lidt stærkere
For meget jord sammen med stenene	Kontroller markforholdene, arbejdsdybden og tænderne på stenriverne	1. For stor arbejdsdybde 2. Jorden er for fugtig 3. For slidte tænder på stenriver 4. Soldet for tæt 5. For højt omdrejningstal	1. Reducer arbejdsdybden 2. Giv jorden tid til at tørre 3. Svejs forlængere på tænderne 4. Monter et mere åbent sold 5. Reducer kørehastigheden
Stenriverne stopper under arbejdet.	Kontroller: At jorden ikke er for fugtig, at remmene ikke glider, at akslerne kan dreje frit, at arbejdsdybden er korrekt at remskiverne ikke er fedtet eller slidte.	1. Jorden er for fugtig 2. Kileremmen er for slappe 3. Lejer beskadiget 4. Blokering mellem aksel og ramme 5. Arbejdsdybde for stor 6. Kileremme brækket 7. Olie på remskiver 8. Remskiver eller remme slidte	1. Giv jorden tid til at tørre 2. Stram kileremmen lidt og test 3. Udskift lejerne 4. Rengør aksel og ramme 5. Reducer arbejdsdybden 6. Udskift alle remmene 7. Afmonter og rens remskiverne 8. Udskift med nye
Remmene for stenriverne knækker.	Kontroller: At der ikke er fremmedlegemer i transmissionen, At remspændingen er korrekt, at remlængden er korrekt	1. Jord eller snavs i remkassen 2. Kileremme for stramme 3. Remlængden forkert	1. Rengør remkassen 2. Løsn kileremmen 3. Udskift alle remme
Løftetromlen stopper.	Kontroller remmenes tilstand, stenforhold, og strammerulle.	1. Kileremme for løse 2. Kileremme knækket 3. For mange sten på soldet 4. Strammerulle for løs	1. Stram kileremmen 2. Udskift begge remme 3. Reducer kørehastigheden 4. Spænd strammerullen
Remmene for løftetromlen knækker.	Kontroller remspænding, omdrejningstal og at de glider hvis nødvendig.	1. Remmen er for stramme 2. Sten i klemme mellem remme og skiver 3. Sten i klemme i soldet	1. Løsn remmen 2. Reducer omdrejningstal 3. Reducer omdr. og kørehastighed

Remmene for løftetromlen kører op og ned i kileremssporet Kontroller remmenes spænding og tilstand

Tanken går langsomt nedad eller hænger, når den sænkes. Kontroller lynkoblinger og traktor
 Kontroller hydraulikslanger og sikkerhedsventiler
 Kontroller glideflader

1. Remmene er for løse
2. Remmene er for slidte

1. Lynkobling slidt
2. Slanger/rør klemte
3. Sikkerhedsventil defekt/blokeret
4. Sikkerhedsventil lukker for nemt
5. Glideflader tørre

Lys fungerer ikke.

Kontroller ledninger, sikringer og forbindelser.

1. Sikring brændt
2. Kontaktproblemer ved klemmer eller pære.
3. Ledning knækket
4. Elektriske problemer i traktor

1. Udskift sikring
2. Løsn og rens forbindelser
3. Udskift ledning
4. Reparer traktorens el-system

10. Opbevaring

10.1. Vejledning for opbevaring

1. Før opbevaring rengøres maskinen omhyggeligt, smøres og indstilles efter anvisningerne.
2. Aflast alle spændte fjedre.
3. Maskinen kan rengøres ved højtryksspuling med vand, men vandstrålen må ikke rettes direkte mod lejer eller andre dele, som kan blive beskadiget af vandstrålen.
4. Alle led, kraftoverføringsaksler, osv. kontrolleres og smøres.
5. Umalede og ubeskyttede metaldele, der slides under brug, bør overfladebehandles med olie.
6. Maskinen skal opbevares tørt og støvfrit inden døre. Hvis dette ikke er muligt, skal maskinen dækkes med en presenning.
7. Evt. reparationer og udskiftning af slidte dele bør foretages i god tid før næste sæson begynder.

10.2. Ophugning, skrotning og genbrug

1. Slinger, olie samt gummi- og plastdele kasseres efter gældende myndighedsbestemmelser.
2. Skrotning af metaldele kræver ingen særlige foranstaltninger.
3. Genbrug af alle materialer og dele anbefales.



Oy Kongskilde Juko Ltd
Opintie 4
23100 Mynämäki, Finland
Tel. +358 2 439 3200
Fax +358 2 439 3210
e-mail: mail@ksf.kongskilde.com

5571001061
04.02.2005